

目錄

匠人序	 4
序	 7
前言	 11

第一章	神像的意義與傳統神像雕刻的起源	 13
	一、神的概念與神的載體 —— 神像	 14
	二、傳統神像雕刻的起源	 15

第二章	神像雕刻技藝之發展脈絡	 19
	一、「集」：不同派別的神像雕刻技藝	 20
	二、「散」：神像雕刻由香港弘揚海外	 30
	三、「傳」：香港神像雕刻技藝傳承之興衰	 43

第三章	神像雕刻的藝鑑賞	 51
	一、「藝」：神像雕刻技藝所使用的工具及流程	 52
	二、「鑑」：神像雕刻行內鑑賞的標準	 83
	三、「賞」：如何欣賞神像雕刻技藝	 101

第四章	神像雕刻技藝的傳承挑戰、創新與應用	 117
	一、神像雕刻技藝的傳承挑戰	 118
	二、神像雕刻技藝的創新與應用	 119

結語	 133
後記 縱刀造境 —— 傳承不息	 134
後記 刻刀下的香港精神	 136
參考文獻	 139
鳴謝	 142

匠人序

在木雕行業打拼了一個甲子，回望過去，感覺如同打翻五味架，甜酸苦辣，有汗有血。

不知是生活逼人還是命運安排，八歲那年暑假我隨父親闖進了木雕世界。起初，看到父親的工作態度和雕刻成品，一度懷疑自己是否真的做得到？或者個性使然，我總是低頭苦練，裝備自己，奮發前進。這過程當然艱辛，尤其遇到故意挑剔或作不友善批評的，就沉默面對和接受，查找不足之處努力改善，決意要令我的作品不再容易被人批評。感謝上天眷顧，也感激那些曾經批評我的人，是他們的督促讓我的技術得以持續提升。當我再抬起頭來張望，原來已超越了父親的技藝水平，這是自豪的。

1980 年代中期，父親年事已高打算退下來並改變經營形式。他將雕工等全部工作交我經手，老人家則只管理資金，我沒有異議便接下這項挑戰。由於過去父親經營方向導致本行的客路相當狹窄，當時的收入不足以支撐鋪面開支。與此同時，酒樓業設置龍鳳大禮堂蔚然成風，眼見同行把龍鳳雕刻做到風生水起，而自己的神像生意卻在走下坡，我決心趕上潮流，重新學習龍鳳雕刻。結果幾十年累積的作品遍佈世界各地，堪稱是我人生的其中一個高峰。

同一時代，因內地改革原因，為本地木雕行業帶來近乎毀滅性的衝擊。由於兩地工資差距巨大，本地木雕師傅幾近被全面淘汰；幸好在承包「龍鳳禮堂」工藝時學懂繪圖，於是又轉型做設計、監製及藝術指導。我更將整個工程包攬下來，甚至將設計好的圖紙帶到內地並全程跟進及監督，工作比之前更吃力。但無形

中，這將傳統個體雕刻技術提升到立體場域的設計和工程領域。見到自己的作品遠傳到東南亞甚至歐美等地，感覺也值回票價。

至 1990 年代，回想當年輕時，見到本地「寧波師傅」的收入好、地位高，令我非常羨慕，我腦袋馬上響起「臨淵羨魚，不如退而結網」的古句。由於寧波派的手藝不會外傳，我只好本着「我做得到」的志氣自學。我長期觀摩各種佛像細節，思考施工技法程序，反覆練習技藝，當中所付出的時間和艱苦可想而知。尤幸，在某天看到自己的作品時，我可自豪地說，自己已實際掌握到其與眾不同的技術，自學寧波派佛像雕工已經滿師，原來已到達了目的地。

千禧年後，內地一級木雕工藝師的工資逐步追上甚至超越香港水平，而內地的工藝水平經常未能達到我的要求。於是我將所有木雕訂單留下來由自己雕造，工作機會回來了，所以從沒有想過要退休！因緣際會，2018 年我受邀自由創作幾件現代藝術作品（我用傳統精緻雕刻加上時空穿梭成分，形成個人風格），分別在香港會展、倫敦及米蘭展出。這個展覽給我啟發：創作應該是木雕行業的新希望。

時至今日，我還在找尋下一個學習目標：應用 AI（人工智能）。因我意識到 AI 的發展將對木雕行業帶來滅頂之災，我希望從 AI 當中找到一點生存空間！據我了解，AI 用大數據找尋資料，整理出一個形象出來，嚴格來說每個細節都是抄襲拼貼，而非憑空創作出來的藝術品。在這大趨勢下，手工木雕的生存空間雖然狹窄，但未至於絕望。當 AI 擁有自己的靈魂時，人類才高舉

雙手投降也未遲。當然我個人並不希望有這一天，因此我仍想努力將這門手藝保存和傳承下去。

近年，我經常受邀主持公眾講座和媒體訪問，眼見社會大眾對神像雕刻的興趣亦有所提升，我希望能將自己在行業的見聞、經驗同想法與公眾分享。承蒙香港非物質文化遺產資助計劃的支持，並得香港史學會承辦「承傳手藝：神像雕刻技藝教育計劃」，以我的經歷為核心，進行連串的推廣活動，並拍攝紀錄片和出版書籍，一則為這門工藝留下真實的紀錄，二則也在回應 AI 時代的衝擊，使更多人能認識和欣賞神像雕刻的藝術。

在此，我特別向非物質文化遺產資助計劃，以及協助推動本計劃的人士和機構、各宮觀寺廟和友好致以衷心感謝。

蕭炳強

序

信仰體驗，本屬形上且抽象，難以用言語和文字表達。是以自人類產生崇拜行為以來，需藉創設特定符號或對某物種賦予特殊的意義，例如各式動物圖騰、蓮花、太極、八卦等圖案作為信仰與力量的具象化代表，可視為神（佛）像的原型。而當某一信仰，發展至團體化和教理整合階段，必然會塑造與人親近並具備圓滿神格的擬人化（Anthropomorphism）形象，尊像雕刻由此而生。對於多神宗教（Polytheism）者，更會發展出品位森嚴的神靈譜系（Pantheons），其尊像的特徵、功能和意義則更為豐富生動。

進一步觀察，就信仰而言，神（佛）像固然是廟堂聖物，神靈顯化的代表；對信徒而言，則是精神寄託，是穩定與希望的象徵；對社會（區）而言，神像更是維持正義的化身，聯繫族群的橋樑。換言之，無論以何種視點看待神（佛）像，其面貌形態必然是傳達美善或止惡的訊息，舉手投足皆展露特定的精神價值。是以每一尊神（佛）像其實都在無聲說法，蘊含多重意義。

我國方面，儘管在遠古時期已有原始崇拜活動，而塑造具體人形神像，普遍認為始於秦漢時代的桃符門神，用以驅邪鎮怪，但若追溯中國神像的源流，則不得不從古印度的佛教發展入手。公元前六世紀，原始佛教起始禁止刻造佛像及崇拜活動，僅以佛足印、佛掌印、蓮花圖案作為信仰象徵。到公元一世紀，大乘佛教興起，憶念、瞻禮佛蹟蔚成風氣，迦膩色迦王（Kanishka）首將釋迦牟尼像印鑄在金幣上，成為公認的佛像起源。從此，刻造佛像在更多地方盛行，並出現《造像量度經》，嚴格規範繪畫與製造的標準。而自佛教傳入漢地後，戶外戶內的佛像、菩薩像等不斷鑄成，獲僧俗供奉，佛教亦一度因而稱「像教」。正因受開

鑿石窟和造像文化影響，在南北朝時期也出現道教太上老君的刻像。自此，神像崇拜全面在漢地扎根，代代相傳。

至於神像雕刻，初期以石刻像或石造像為主，漸漸擴展至泥塑、金銅、玉石、木刻、蠟像等材質，形式多樣，各有千秋。單以木刻造像而言，在秦漢年間，民間已流行在木板上雕刻平面的桃符，亦有專用於陪葬和祭祀的立體人像，可歸類為冥界信仰用品。魏晉以來，木材已廣泛應用於建築和各類雕刻，帶動神佛造像也日益圓熟精細。明清時期，則不論佛教、道教和民間信仰發展趨向在地化（Localization），神（佛）像雕刻技術也衍生多種流派，從物料、造型、風格、信俗等均顯映出世俗化和地方特質。

因着地方的人文發展，雕刻作業不但要準確拿捏尊像的精神特質，也要透過精妙技巧呈現撼動人心的美感，這對創作者來說，就格外重要。

香港合強昌記的蕭炳強師傅從事神（佛）像雕刻及相關技藝工作逾半世紀。由平面雕刻，到立體祖先公仔，再到等身佛像，旁及神龕製作和各種吉祥雕刻等，皆有深涉。他自二十歲起，即承接父業，其時，正值本地人口膨脹，加上多元族群帶動傳統信仰的發展，郊外寺觀與都市單位佛堂林立，各族群總會訂造合意的神佛造像。而為滿足客戶需求，蕭師傅持續學習和改良，不但繼承廣東派雕刻技藝，亦習得寧波派和福建派的手法。透過日積月累的實踐，融合各家所長，其作品糅合多元技藝，早已超出尋常商品而昇華至手工藝術品層次。

五十多年來，蕭師傅的作品超過數百件，遍佈香港及二十多個國家和地方。儘管復修服務仍有殷切需求，但有鑑近二十年新造神（佛）像的訂單已大為減少，且缺乏新生代入行，欲要延續這門傳統手藝，着實不易。

就此，蕭師傅在 2019 年向非物質文化遺產資助計劃申請資助，以進行神像雕刻技藝的公眾推廣，為尋找合適的工場作培訓活動，經友人託問於余，遂向母校九龍工業學校襄借木工場，蒙黃國輝校長鼎力支持，一口應允。不意受到新冠肺炎疫情影響，活動再三延期，最終無奈取消計劃，相當可惜。及後，其公子蕭貫豐（宜泓）師傅有志繼承父業，着力承傳，甚有氣魄。至 2023 年，蕭貫豐師傅惠電提及想為父親的雕刻技藝作一有系統之紀錄和推廣，情商與香港史學會合作，遂以「承傳手藝：神像雕刻技藝教育計劃」向非物質文化遺產資助計劃申請「社區主導項目資助計劃」，幸蒙批准，隨即籌措拍攝紀錄片、公眾講座、體驗工作坊及編撰《承傳手藝：神像雕刻技藝》專書等項目。

本書由蕭炳強師傅提供資料，施志明博士和黃競聰博士執筆，翻查紀錄應是香港首本系統記錄神（佛）像雕刻技藝的書籍。內容以蕭炳強師傅祖孫三代經營的實號為切入點，重點介紹香港現代神（佛）像雕刻技藝的行業源流、雕刻與粉飾技藝及作品欣賞，輔以多幅精美作品的相片，包括蕭師傅珍藏數十年的文物和相片，允稱珍貴。

就此計劃得以順利開展，特別感謝非物質文化遺產資助計劃再次惠予資助，成就美事，為這門獨特手藝留下非常難得的

紀錄；當然，得力於施志明博士、黃競聰博士全情投入，日以繼夜編撰文稿，多番訂正，本書方能極速完成，兩位居功至偉；而攝影團隊和中華書局（香港）有限公司編輯的用心，力求本書盡善盡美，在此一併致謝。

承蒙蕭炳強師傅、蕭貫豐師傅信任，邀請香港史學會承辦是項計劃，期間惠予種種便利，對吾等門外漢詳盡解構各種技術竅門，無私分享點滴。觀乎三代師傅的大作遍佈七大洲，成功將本地傳統手藝發揚到海外，功德難量，令人驚嘆；而蕭師傅一家對神像製作的熱忱，更是感受深刻，至為敬佩。本會全寅能參與其中，實在與有榮焉。

現在書稿付梓，期望讀者細味本書，除提升鑑賞能力，察知神（佛）像背後的多元文化意涵外，同時也為香港製造的手藝作品多添一分自豪感，時常關注、分享宣揚，共同承傳中華文化。是所至盼。

2026 年清明節

香港史學會 鄧家宙敬識

前言

香港神像雕刻技藝作為中華傳統木雕藝術的重要分支，於2014 年列入香港非物質文化遺產清單（項目編號 5.45.2），屬傳統手工藝類別。該技藝以樟木等堅韌木材為材，經選材、切割、打胚、雕身、雕頭、雕花、畫粉線、上色開臉等多道工序，塑造出栩栩如生的神佛形象，承載民間信仰、審美理想與工藝智慧。清單中描述：「木雕神像以軟硬適中、質地堅韻的木材如樟木、檀香木等製成……不少木雕師傅亦同時會雕製神龕和神檯。」

本書以資深工藝師傅蕭炳強先生（合強昌記創辦人）及其家族近 70 年實踐為核心，系統梳理香港神像雕刻從起源、流派匯聚、技藝演進，到傳承困境與創新應用的全貌。蕭師傅自幼隨父習藝，師承廣東派，後融匯福建派色彩鮮艷細膩與寧波派比例精準莊嚴，自成一家，作品遍及本地廟宇、海外華人社區及博物館。透過其親述與個案，我們不僅記錄一門即將式微的手藝，更探討其在現代都市中的文化定位。

本書編撰獲非物質文化遺產資助計劃支持，旨在：

一、保存與傳播香港獨特的工藝記憶，特別是二戰後移民潮下三派技藝交融的本土特色。

二、透過圖文並茂的方式，讓公眾理解神像不僅是信仰載體，更是時代審美、技術進步與社群凝聚的縮影。

三、喚起對傳統手工藝的關注，鼓勵年輕一代參與傳承，讓這門「夕陽技藝」在當代找到新生。

希望讀者閱畢，能從一刀一鑿中體會匠人對「神聖」與「真」的追求，並認識香港作為中外文化交匯地的獨特價値。